

УДК 378

DOI: 10.34670/AR.2023.73.30.055

## Изучение отличительных черт жанра и стиля китайской хоровой музыки в процессе профессиональной подготовки учителей музыки

**Дай Лона**

Аспирант,  
Российский государственный педагогический университет  
им. А.И. Герцена,  
191186, Российская Федерация, Санкт-Петербург, наб. р. Мойки, 48;  
e-mail: unison-07@mail.ru

### Аннотация

Профессиональная подготовка учителей музыки включает в себя дисциплины по изучению хорового исполнительского искусства. В процессе хорового дирижирования, исполнения на хоровых занятиях сочинений китайских композиторов необходимо знать отличительные особенности этих сочинений. Это будет способствовать развитию кругозора студента, а также более осмысленному дирижированию и пению в хоре. Статья посвящена изучению отличительных черт жанра и стиля китайской хоровой музыки в процессе профессиональной подготовки учителей музыки. Методы сравнительного и музыковедческого анализа были использованы для установления жанрово-стилистических особенностей хоровых произведений и особенностей хорового китайского исполнительства в целом. Автором отмечаются ключевые политические и исторические события, повлиявшие на развитие хоровой культуры Китая, а также вклад китайских композиторов. От школьных песен хоровое искусство в Китае, пройдя свой путь развития, дошло до известных сегодня кантат и ораторий и достигло высокого уровня. События антияпонской войны способствовали созданию военно-патриотических произведений, поднимающих дух народа. Особое место в хоровом искусстве занимает массовая песня и хоровая аранжировка. В качестве исходного материала для хоровой аранжировки использовалась народная песня. Возникающие любительские и профессиональные хоровые коллективы включали в свой репертуар произведения китайских композиторов, популяризируя хоровое исполнительское искусство, сохраняя национальные музыкальные традиции.

### Для цитирования в научных исследованиях

Дай Лона. Изучение отличительных черт жанра и стиля китайской хоровой музыки в процессе профессиональной подготовки учителей музыки // Педагогический журнал. 2023. Т. 13. № 9А. С. 421-427. DOI: 10.34670/AR.2023.73.30.055

### Ключевые слова

Хор, жанр хоровой музыки, хоровая музыка, китайская музыка, хоровая аранжировка.

## Введение

Профессиональная подготовка учителей музыки включает в себя дисциплины по изучению хорового исполнительского искусства. В процессе хорового дирижирования, исполнения на хоровых занятиях сочинений китайских композиторов необходимо знать отличительные особенности этих сочинений. Это будет способствовать развитию кругозора студента, а также более осмысленному дирижированию и пению в хоре.

## Основная часть

На сегодняшний день хоровая музыка в Китае является достаточно быстро развивающимся видом искусства. В основном существующие научные источники акцентируют внимание на начале 20-го века как на времени, в котором хоровое искусство в стране активно проходило стадию становления. Ученые подчеркивают важность данного периода, однако, обращают мало внимания именно на жанровые и стилевые особенности хоровых китайских произведений. Китайская хоровая музыка заметно отличается от других видов традиционной музыки и, скорее всего, является неким гибридом разных стилей.

Жанр хоровой школьной песни «Сюй тан Юэ Гэ» свидетельствует о значении школьной реформы массового музыкального образования Китая, произошедшей в 1898 г. Школьная песня является базой, на основе которой начало развиваться многоголосное пение. Как музыкальный жанр школьная песня имеет прикладное значение, поэтому ее актуальность в современной системе музыкального образования не имеет концептуального значения. Более того, песни для школьников создавались с целью активного развития концепции общего образования, начало которой положил еще император Гуансюй. За основу была взята европейская и японская модель образования. Именно эта реформа в образовательном процессе позволила внедрить уроки музыки и пения как обязательные дисциплины сначала в школьное обучение, а затем и в высшие учебные заведения [Дунсян, 2022, 350].

По жанровому назначению школьная песня в своей основе опиралась на европейское искусство и советовала основным принципам доступности и демократичности. «Пение на уроках было основным видом деятельности. Для того, чтобы научить детей петь, необходимо было иметь репертуар, развивающий детский голос и вызывающий интерес у школьников» [Лежнева, 2022, 142]. Безусловно, можно сделать вывод, что сама школьная песня носила характер воспитательный, несла в массы дух национального освобождения всего народа Китая.

Большой вклад в то время в жанр хоровых произведений сделали Ли Шутун, Лян Цичао, Шэнь Синьгун и многие другие композиторы. Однако, течение времени принесло свои коррективы. Популяризация американской культуры, европейские хоровые произведения вытеснили изначальное назначение школьной песни, которая занимала главенствующее место во всем репертуаре хоровых коллективов Китая. Школьная песня на основе европейского духа и европейских традиций, однако, сумела сохранить малую толику своей индивидуальности за счет текста на родном китайском языке и особенностей исполнения. Отличительными особенностями китайского хорового исполнительства, которые отразились и не школьном пении, является одноголосное исполнение. Китайского коллективное исполнение не имело традиции многоголосия, независимо от того, сколько человек поет в нем. Иногда для создания тембрового контраста традиционные китайские песни исполнялись на два голоса – мужское и женский (это относится в основном к традиционным песням «дагэ»). На сегодняшний день хоровые произведения, созданные в начале 20-го века, рассматриваются как некий микс из

западных, японских песен и в целом вполне могут являться переходным периодом к новому историческому периоду в хоровом китайском творчестве.

События в стране оказали огромное влияние на развитие хоровых жанров. В 1930-х годах, сложный период китайско-японской войны, начался новый этап в развитии хоровой музыки. Одним из знаковых событий следует считать Мукденский инцидент, произошедший 18 сентября 1931 года. Наступление армии японцев явилось определенной предпосылкой для создания антияпонских движений и общего настроения национального спасения Китая, что не могло не отразиться на хоровых произведениях этого времени. Если ранее композиции для хора содержали картины природы, отражали лирические чувства, имели светлый, жизнерадостный, созерцательный характер, то в этот период хоровое искусство претерпело серьезные изменения.

Во время антияпонского движения китайские композиторы обратили свое внимание на создание хоровых произведений, которые могли бы поднять боевой дух населения, взбодрить народ, уверить его в победе своей страны. Современные исследователи характеризуют в целом данный исторический период как время, в которое главенствующим жанром стала военная песня. Патриотические произведения были необходимы народу во время военных действий.

Произведения стали более сложными по форме, фактуре, тональному плану, что стало предпосылкой возникновения ораторий. Именно в это время известный китайский композитор Хуан Цзы написал первую китайскую ораторию «Песнь бессмертного сожаления» на стихотворения поэта Бай Цзюйи, состоящую из десяти частей. Важным был выбор стихотворения – оно отражает любовь к нации, семье, переживания героя за свою судьбу и судьбу своей родины [Сюй, 2022, 255].

Когда в 1932 г. было оповещено о создании Антияпонского движения, композитор Хуан Цзы написал ораторию «Вечное сожаление», созданную для оркестра, солиста и хора. В содержании произведения очень явно проходит аналогия с предшествующими событиями 1930-х годов. Как утверждал сам композитор, в своем произведении он уделил большое внимание антияпонским песням.

В 1939 году композитор Син Синхай написал известную всему миру «Кантату Желтой реки» для оркестра, хора, солистов и чтеца из восьми частей. В оркестр введены дополнительные национальные китайские инструменты. Солистами являются бас, тенор, баритон и сопрано, а также мужчина-оратор, который периодически произносит лозунги политической направленности. Они являются своего рода наставлениями в начале каждой из восьми частей. Данное произведение рассматривается исследователями как настоящий памятник хоровой музыке Китая и по праву считается самым популярным в репертуаре хоров Китая и по сей день.

Достаточно переломным моментом в китайской музыкальной культуре стал 1949 год, когда была создана Китайская Народная Республика. В это время происходило строительство нового государства. Реформы республики затронули сферу образования и искусства. Массовая песня стала одним из основных жанров в хоровом исполнительстве. Ее исполняли на мероприятиях концертах, во всех существующих на то время учебных заведениях.

В начале 1950-х годов в крупных городах были созданы многочисленные профессиональные и любительские хоры высокого уровня. Коллективы гастролировали по стране и за рубежом, участвовали в хоровых конкурсах международного уровня. Все это вывело хоровую культуру на новый уровень.

Огромное внимание композиторы стали уделять аранжировкам народных песен. Например, произведение для хора композитора Лю Чжи «Очаровательный Синьцзян» является аранжировкой народной песни. Произведение было написано для женского хора и было хорошо принято слушателями. Женские хоры стали особенно популярными среди любителей хорового

искусства. Например, в Пекине был организован женский хор «Северная Шэньси» специально для которого китайский композитор Ван Вэйлян представил целую серию аранжировок китайских традиционных песен с использованием местных диалектов. Это делало их по-настоящему интересными для слушателя, а также поддерживало национальные традиции китайского музыкального искусства. И сегодня исполнение аранжировок народных песен для хоровых коллективов очень популярно в Китае.

Период культурной революции конечно же тоже оказал свое влияние на хоровую культуру. Все внимание сосредоточилось на политической ситуации в стране, а хоровое искусство отражало настроения правящей элиты. В этих произведениях ярче звучит, военная, патриотическая, идеологическая тема. Можно привести примеры хоровых произведений, написанных в то время – «Военная песня спасения родины», «Передний край», «Обойти противника с тыла» и др. По названиям можно понять их характер.

Китайское хоровое искусство вступило в стадию бурного развития и процветания с 1980-х годов. Композиторы продолжали традицию написания аранжировок народных песен для хоровых коллективов. Государство всячески поддерживало развитие хорового искусства, неся его в массы, организовывая целые фестивали, недели хоровой музыки. Все это помогло китайскому хоровому искусству стать известным и любимым далеко за пределами Китая.

Следует учесть один важный момент. Не смотря на стремительное развитие китайской хоровой музыки в XX веке, открытие первых консерваторий и музыкальных училищ, организация хорового обучения, появление учебных программ по хоровому искусству произошли лишь в середине 20-го века. Стране очень важно было вырастить новое поколение хоровых исполнителей и дирижеров, композиторов для дальнейшего развития этой отрасли искусства [Люй, 2021, 38].

Нельзя не подметить очень важный факт: в отличие от западных хоровых традиций, хоровое исполнительство в Китае никак не связано с религией. В китайском хоровом исполнительстве внимание сосредоточено на трудовых, лирических, военных, патриотических песнях. Китайские композиторы отдают предпочтение более естественным певческим приемам, мелодичности, достаточной простоте текста, несложной форме [Ли, 2019, 4]. Исследователи отмечают, что китайское хоровое искусство направлено на осмысление поэзии, красоты рифмы. Также стоит упомянуть и сложность орфоэпии китайского языка, которая требует четкой и ясной дикции в исполнении. Именно народные тексты и традиционная мелодическая окраска китайских хоровых произведений вместе со звучанием китайского языка отличает хоровые произведения Китая.

В 21-м веке хоровая музыка в Китае начала переживать стремительное развитие. Композиторы все чаще стали обращать свое внимание именно на хоровой жанр и некоторые из них стали широко известными благодаря своим произведениям, написанным для хора. Современные китайские композиторы, среди которых Тан Дун, Чэнь И и др., представляют слушателям сочинения для хора высокого профессионального уровня, совмещающие современные средства композиции и манеру исполнения с традициями народной китайской музыки в сопровождении традиционных музыкальных инструментов.

Хоровое исполнительство в Китае в последнее время имеет большую популярность. Во многом это связано с тем, что хоровые концерты стали занимать значительную часть репертуара театров и концертных залов. Многочисленные музыкальные вечера, конкурсы всегда включают в свои программы хоровое исполнительство. Также произошли изменения и в сфере образования. Хоровые классы открывались в общеобразовательных школах, музыкальных училищах и консерваториях. На предприятиях появились многочисленные любительские

хоровые коллективы, в которых принимают участие простые граждане – любители хоровой музыки. В учебных программах музыкальных учебных заведений изучение хорового репертуара стало обязательным элементом профессиональной подготовки педагогов, исполнителей, теоретиков.

В настоящее время китайская хоровая культура продолжает процветать во многом благодаря созданию профессиональных хоровых коллективов, профильных учебных заведений, открытию хоровых факультетов, проведению масштабных хоровых конкурсов. Хоровое исполнительство Китая активно развивается на разных исполнительских уровнях, привнося свои традиции, уникальный стиль и национальную манеру исполнения.

### Заключение

Таким образом, сегодня хоровая музыка в Китае имеет свою интересную историю. Она преодолела культурный и музыкальный барьер для успешного распространения хорового искусства среди широкой аудитории. В наши дни китайская хоровая музыка выделяется в сфере мирового художественного искусства своими уникальными традиционными жанрово-стилевыми особенностями. Изучение китайского хорового исполнительства способствует развитию интереса ученых-музыковедов, педагогов, студентов к феномену хоровой китайской культуры.

### Библиография

1. Алексейчева Е.Ю., Ганова Т.В., Зверев О.М., Гончарова В.А., Калининкова Н.Г., Ключко О.И., Крупник В.Ш., Лебедев Р.С., Ле-ван Т.Н., Мамонтов К.В., Михайлова И.Д., Нехорошева Е.В., Пучкова Н.Н., Феклин С.И., Филиппова Л.С., Хабибова А.С., Ходоренко Е.Д., Злотников И.В., Левинтов А.Е., Смоляков А.В., Меерович М.Г. Мастерская организационно-деятельностных технологий. Опыт формирования в Московском городском университете: коллективная монография. Москва-Берлин: ООО "Директмедиа Паблишинг", 2019. 573 с. ISBN: 978-5-4499-0172-9
2. Алексейчева Е.Ю. Гуманизация образования как способ создания гуманного будущего // Методология научных исследований. материалы научного семинара. / Сер. «Библиотека Мастерской оргдеятельностных технологий МГПУ». Ярославль, 2021. С. 131-135.
3. Алексейчева Е.Ю. Многомерное образование: выбор или предопределенность // Методология научных исследований. материалы научного семинара. / Сер. «Библиотека Мастерской оргдеятельностных технологий МГПУ». Ярославль, 2021. С. 201-204.
4. Алексейчева Е.Ю. Современные подходы к организации креативного образования // Методология научных исследований. материалы научного семинара. / Сер. "Серия «Библиотека Мастерской оргдеятельностных технологий МГПУ»". Вып. 2" Московский городской педагогический университет (МГПУ). Ярославль, 2021 С. 215-219
5. Казенина А.А., Алексейчева Е.Ю. Проблема гуманитаризации образования в условиях цифровой образовательной среды // Актуальные вопросы гуманитарных наук: теория, методика, практика. Сборник научных статей VII Всероссийской научно-практической конференции с международным участием. К 25-летию Московского городского педагогического университета. 2020. С. 118-124.
6. Дунсян Ч. Возникновение хорового искусства Китая в историческом контексте // Бизнес. Образование. Право. 2022. № 4 (61). С. 350-357.
7. Лежнева Т.М. Роль школьной песни «Сюе Тан Юэй Гэ» (学堂乐歌) в китайской хоровой культуре // Научно-практические аспекты современного хорового искусства и образования. Вып. 7. СПб.: Астерион, 2022. С. 141-143.
8. Ли Ш. Хоровое исполнительство в китайской музыкальной культуре XXI века // Музыкальная культура глазами молодых ученых. Т. 14. СПб.: Астерион, 2019. С. 131-136.
9. Люй Ц. Хоровая культура в Китае в XX веке: основные вехи становления // Гуманитарное пространство. 2021. № 5. С. 611-619.
10. Сюй Я. Хоровая музыка китайских композиторов в кинематографе первой половины XX века // Музыка в пространстве медиаккультуры. Краснодар, 2022. С. 37-43.

## The study of the distinctive features of the genre and style of Chinese choral music in the process of professional training of music teachers

**Dai Lona**

Postgraduate,  
Herzen State Pedagogical University of Russia,  
191186, 48, Moika emb., Saint Petersburg, Russian Federation;  
e-mail: unison-07@mail.ru

### Abstract

Professional training of music teachers includes disciplines in the study of choral performing arts. In the process of choral conducting and performing works by Chinese composers in choir classes, it is necessary to know the distinctive features of these works. This will contribute to the development of the student's horizons, as well as more meaningful conducting and singing in the choir. The article is devoted to the study of the distinctive features of the genre and style of Chinese choral music. The methods of comparative and musicological analysis were used to establish the genre and stylistic features of Chinese choral works and the features of Chinese choral performance in general. The author notes the key political and historical events that influenced the development of China's choral culture, as well as the contribution of Chinese composers. From school songs, choral art in China, having passed its way of development, has reached the cantatas and oratorios known today and has reached a high level. The events of the anti-Japanese war contributed to the creation of military-patriotic works that raise the spirit of the people. A special place in choral art is occupied by mass song and choral arrangement. A folk song was used as the source material for the choral arrangement. Emerging amateur and professional choral groups included works of Chinese composites in their repertoire.

### For citation

Dai Lona (2023) *Izuchenie otlichitel'nykh chert zhanra i stilya kitaiskoi khorovoi muzyki v protsesse professional'noi podgotovki uchitelei muzyki* [The study of the distinctive features of the genre and style of Chinese choral music in the process of professional training of music teachers]. *Pedagogicheskii zhurnal* [Pedagogical Journal], 13 (9A), pp. 421-427. DOI: 10.34670/AR.2023.73.30.055

### Keywords

Choir, genre of choral music, choral music, Chinese music, choral arrangement.

### References

1. Alekseicheva E.Yu., Ganova T.V., Zverev O.M., Goncharova V.A., Kalinnikova N.G., Klyuchko O.I., Krupnik V.Sh., Lebedev R.S., Le-van T.N., Mamontov K.V., Mikhailova I.D., Nekhorosheva E.V., Puchkova N.N., Feklin S.I., Filippova L.S., Khabibova A.S., Khodorenko E.D., Zlotnikov I.V., Levintov A.E., Smolyakov A.V., Meerovich M.G. (2019) *Masterskaya organizacionno-deyatelnostnykh tekhnologij. Opyt formirovaniya v Moskovskom gorodskom universitete: kollektivnaya monografiya*. [Workshop of organizational and activity technologies. The experience of formation at Moscow City University: a collective monograph]. Moscow-Berlin: Directmedia Publishing LLC, 2019. 573 p. ISBN: 978-5-4499-0172-9
2. Alekseicheva E.Yu. (2021) *Gumanizaciya obrazovaniya kak sposob sozdaniya gumannogo budushchego* [Humanization

- of education as a way to create a humane future] Metodologiya nauchnyh issledovaniy. materialy nauchnogo seminar. / Ser. «Biblioteka Masterskoj orgdeyatel'nostnyh tekhnologij MGPU». [Methodology of scientific research. materials of the scientific seminar. / Ser. "Library of the Workshop of organizational activity technologies of MSPU". Yaroslavl]. pp. 131-135.
3. Alekseicheva E.Yu. (2021) Mnogomernoe obrazovanie: vybor ili predopredelennost' [Multidimensional education: choice or predestination] Metodologiya nauchnyh issledovaniy. materialy nauchnogo seminar. / Ser. «Biblioteka Masterskoj orgdeyatel'nostnyh tekhnologij MGPU». Yaroslavl' [Methodology of scientific research. materials of the scientific seminar. / Ser. "Library of the Workshop of organizational activity technologies of MSPU"]. Yaroslavl. pp. 201-204.
  4. Alekseicheva E.Yu. (2021) Sovremennye podhody k organizacii kreativnogo obrazovaniya [Modern approaches to the organization of creative education] Metodologiya nauchnyh issledovaniy. materialy nauchnogo seminar. / Ser. "Seriya «Biblioteka Masterskoj orgdeyatel'nostnyh tekhnologij MGPU». Vyp. 2" Moskovskij gorodskoj pedagogicheskij universitet (MGPU). Yaroslavl' [Methodology of scientific research. materials of the scientific seminar. / Ser. "Series "Library of the Workshop of organizational and activity technologies of MSPU". Issue 2" Moscow City Pedagogical University (MSPU). Yaroslavl] p. 215-219
  5. Kazenina A.A., Alekseicheva E.Yu. (2020) Problema gumanitarizacii obrazovaniya v usloviyah cifrovoj obrazovatel'noj sredy [The problem of humanitarization of education in a digital educational environment] Aktual'nye voprosy gumanitarnykh nauk: teoriya, metodika, praktika. Sbornik nauchnyh statej VII Vserossijskoj nauchno-prakticheskoy konferencii s mezhdunarodnym uchastiem. K 25-letiyu Moskovskogo gorodskogo pedagogicheskogo universiteta [Topical issues of the humanities: theory, methodology, practice. Collection of scientific articles of the VII All-Russian Scientific and Practical Conference with international participation. To the 25th anniversary of the Moscow City Pedagogical University]. pp. 118-124.
  6. Dongxiang Ch. (2022) Vozniknovenie khorovogo iskusstva Kitaya v istoricheskom kontekste [The emergence of Chinese choral art in a historical context]. *Biznes. Obrazovanie. Pravo* [Business. Education. Law], 4 (61), pp. 350-357.
  7. Lezhneva T.M. (2022) Rol' shkol'noi pesni «Syue Tan Yuei Ge» (学堂乐歌) v kitaiskoj khorovoi kul'ture [The role of the school song “Xue Tan Yuey Ge” (学堂乐歌) in Chinese choral culture]. In: *Nauchno-prakticheskie aspekty sovremennogo khorovogo iskusstva i obrazovaniya. Vyp. 7* [Scientific and practical aspects of modern choral art and education. Vol. 7]. St. Petersburg: Asterion Publ.
  8. Li Sh. (2019) Khorovoe ispolnitel'stvo v kitaiskoj muzykal'noi kul'ture XXI veka [Choral performance in Chinese musical culture of the XXI century]. In: *Muzykal'naya kul'tura glazami molodykh uchenykh. T. 14* [Musical culture through the eyes of young scientists. Vol. 14]. St. Petersburg: Asterion Publ.
  9. Lyu Q. (2021) Khorovaya kul'tura v Kitae v XX veke: osnovnye vekhi stanovleniya [Choral culture in China in the 20th century: the main milestones of its formation]. *Gumanitarnoe prostranstvo* [Humanitarian space], 5, pp. 611-619.
  10. Xu Ya. (2022) Khorovaya muzyka kitaiskikh kompozitorov v kinematografe pervoi poloviny XX veka [Choral music of Chinese composers in the cinema of the first half of the 20th century]. In: *Muzyka v prostranstve mediakul'tury* [Music in the space of media culture]. Krasnodar.